

# Herne'ye hoş geldiniz!



Kommunales  
**INTEGRATIONS** | NRW  
Management

 **Stadt Herne**

# Herne'ye hoş geldiniz!

Bu broşür Herne'ye yerleşmenize yardımcı olur. Sorularınız ya da sorunlarınız mı var? Burada cevap ve destek bulabilirsiniz.

O zaman aşağıdaki kurumlarla iletişime geçebilirsiniz:

## *Eickel*

**DRK KV Herne und Wanne-Eickel e.V.**  
Hauptstr. 166  
44652 Herne  
Phone: 0 23 25 / 9 69 15 - 73 veya - 76

## *Wanne*

**PLANB Ruhr gGmbH**  
Hauptstr. 221  
44649 Herne  
Phone: 0 23 25 / 6 99 91 - 94 veya - 95

## *Stadtgebiet Herne*

### **Stadt Herne**

Shamrockring 1 (Haus 4)  
44623 Herne  
Phone: 0 23 23 / 16 47 - 11 veya - 03 veya - 05

## *Sodingen*

### **AWO Ruhr-Mitte**

Lützowstr. 2  
44628 Herne  
Phone: 0 23 23 / 95 24 -18 veya -19

## *Mitte*

### **Caritasverband Herne e.V.**

Schulstraße 16  
44623 Herne  
Phone: 0 23 23 / 9 29 60 - 90 veya - 9 40

Veya belirttiğimiz adrese e-posta yazabilirsiniz: [kim@herne.de](mailto:kim@herne.de)

**Herne'de iyi bir başlangıç yapmanızı dileriz!**



### *Acil Numaralar*

**Polis**  
110

**Ambulans**  
112

**Doktor nöbet hattı**  
116 117

**İtfaiye**  
112

**Acil Doktor**  
112

**Diş acil servisi**  
0 18 05 / 98 67 00

### *Yardım Hattı*

**Kadınlara karşı şiddet**  
116 016



### *Eczane acil servisi*

Bugün acil servis için hangi eczane açık?

# İçerik

<b>1. Herne'de Yaşam</b>	<b>6</b>
1.1 İkamet Kaydı	6
1.2 Yabancılar Dairesine Kayıt	6
1.3 Banka Hesabı Açma	7
1.4 Radyo-Televizyon Katkı Payı	7
<b>2. Herne'de Konut</b>	<b>8</b>
2.1 Ev Arama	8
2.2 Konut Hakkı Belgesi (WBS)	8
2.3 Yaşlılıkta yaşamak	9
2.4 Birlikte Huzurlu Yaşam	9
<b>3. Almanca öğrenmek</b>	<b>10</b>
<b>4. İş ve Meslek Eğitimi</b>	<b>11</b>
4.1 İş Bulma	11
4.2 Yurt Dışından Alınan Mesleki Diplomalara Tanınması	12
<b>5. Sağlık</b>	<b>13</b>
5.1 Sağlık Sigortası	13
5.2 Önemli adresler ve telefon numaraları	14

<b>6. Aile</b>	<b>15</b>
6.1 Erken Destekler	15
6.2 Hamilelik	15
6.3 Doğumla İlgili Bilgiler	16
6.4 Hoş Geldiniz Ziyaretleri	16
6.5 Ebeveyn ve Çocuk Yardımı	16
6.6 Çocuk Gündüz Bakımı (Kreş – KiTa)	17
6.7 Okul	18
6.8 Eğitim ve Sosyal Katılım Paketi (BuT)	18
6.9 Ebeveyn Eğitim Programları	19
<b>7. Yeni Göç Edenler İçin Danışmanlık Merkezleri</b>	<b>20</b>
7.1 Genel Danışmanlık	20
7.2 Kadınlara Özel Danışmanlık	23
<b>8. Herne'de Ulaşım</b>	<b>24</b>
8.1 Almanya'da Araba kullanmak	24
8.2 Toplu Taşıma Araçları	24
8.3 Bisiklet Kullanımı	25

# 1. Herne´de Yaşam



## 1.1 İkamet Kaydı

Yeni bir eve taşındıysanız?

O halde 2 hafta içinde kayıt yaptırmalısınız.

Yeni bir eve taşındıysanız, 2 hafta içinde kayıt yaptırmanız gerekir. Bunun için bir vatandaşlık bürosuna (Bürgerbüro) şahsen gitmelisiniz. Önceden randevu alınız.



## Gerekli belgeler:

- Ev sahibinden alınmış ikamet belgesi (Wohnungsgeberbestätigung)
- Evde yaşayan herkes için kimlik kartı veya pasaport
- Yabancı uyruklular için geçerli pasaport
- 1 8 yaş altı çocuklar için pasaport veya doğum belgesi

**İpucu: Aile cüzdanınızı yanınızda getirin.**



## 1.2 Yabancılar Dairesine Kayıt

Almanya'ya yeni geldiyseniz ve Avrupa Birliği (AB) vatandaşı değilseniz Yabancılar Dairesine (Ausländerbehörde) kayıt yaptırmanız gerekir.



### 1.3 Banka Hesabı Açma

Almanya'da bir banka hesabına ihtiyacınız vardır.  
Bankayı kendiniz seçebilirsiniz.

#### Gerekli belgeler:

- Geçerli pasaport
- Oturum izni
- Vatandaşlık bürosundan alınan ikamet belgesi
- Gelir belgesi (her bankada zorunlu değildir)



### 1.4 Radyo-Televizyon Katkı Payı

Almanya'da herkes radyo ve televizyon (Rundfunkbeitrag) için aylık bir katkı payı öder.

Bazı özel durumlarda bu ücretten muaf tutulabilirsiniz.  
Bunun için bir form doldurmanız gerekir.



# 2. Herne'de Konut

## 2.1 Ev Arama

Evinizi kendiniz bulmanız gerekir.  
İnternette birçok konut ilanı bulunmaktadır.



## 2.2 Konut Hakkı Belgesi (WBS)

Geliriniz düşükse, Konut Hakkı Belgesi (WBS) başvurusu yapabilirsiniz.  
Bu belgeyle daha uygun fiyatlı bir ev kiralayabilirsiniz.

### Şartlar:

- 18 yaşından büyük olmak
- Oturum iznine sahip olmak
- Belirlenen gelir sınırını aşmamak

### Lütfen randevu alınız!

0 23 23 / 16 31 68'i arayın



## 2.3 Yaşlılıkta yaşamak

Merdivensiz veya yaşlılara uygun bir eve mi ihtiyacınız var? Bu konuda Diakonie Konut Danışma Merkezi size tüm bilgileri verir.



## 2.4 Birlikte Huzurlu Yaşam

### Önemli kurallar:

- Birbirinize saygılı olun
  - Apartman kurallarına uyun
- O zaman birlikte yaşamak kolaylaşır.

### Sessizlik saatleri:

- 22.00 – 06.00 arası
- Bu saatlerde yüksek sesli gürültü yapılmamalıdır.

### Dinlenme Zamanları:

- Sessiz olunan saatler 22:00 ile 06:00 arasındır.
- Bu süre zarfında yüksek ses çıkarmayın.

### Çöp:

- Çöpleri sadece çöp kutularına atın.



# 3. Almanca öğrenmek



Almanca öğrenmek istiyorsanız bir Uyum Kursuna (Integrationskurs) katılabılırsınız. Bunun için BAMF'tan izin almanız gerekir.

Herne Halk Eğitim Merkezi (VHS) başlangıç seviyesinde Almanca kursları sunar.

## *Herne Mitte*

**VHS im Kulturzentrum**  
Willi-Pohlmann-Platz1  
44623 Herne

## *Wanne-Eickel*

**VHS im Haus am Grünen Ring**  
Wilhelmstraße 37  
44649 Herne



## *Danışma*

**Fachbereich Integration**  
Rademachers Weg 15  
44649 Herne  
Phone: 0 23 23 / 16 45 89  
[integration@herne.de](mailto:integration@herne.de)



# 4. İş ve Meslek Eğitimi



## 4.1 İş Bulma

Çalışma izniniz, oturma izninize bağlıdır.  
Yabancılar Dairesinden bilgi alınız.

*İş arama, başvuru ve eğitim konularında destek sunan kurumlar mevcuttur*

### **AiKo-Süd - Wanne-Süd'de iş entegrasyonu ve gelişim için destek oluşturma ve kişiye özel danışmanlık**

Hauptstraße 179

44652 Herne

Phone: 01 59 / 04 30 89 41 veya 01 52 / 04 27 62 59

Phone: 01 52 / 09 30 78 90 veya 01 59 / 04 23 15 17

### **GISAA - Okul, Eğitim ve İş Hayatındaki Mülteciler**

Schulstr. 16

44623 Herne

Phone: 0 23 23 / 9 29 60 97 veya 0 23 23 / 9 29 60 25

### **NRW.Intergrativ**

Shamrockring 1 (Haus 4)

44623 Herne

Phone: 0 23 23 / 16 47 05

***kim@herne.de***

### **Agentur für Arbeit / İş Ajansı**

Markgrafenstraße 9

44623 Herne

Phone: 0 23 23 / 59 55 00 veya 0 23 23 / 59 50

***herne@arbeitsagentur.de***

### **Jobcenter / Integration Point**

Heidstraße 2

44649 Herne

Phone: 0 23 25 / 63 70



## 4.2 Yurt Dışından Alınan Mesleki Diplomaların Tanınması

Yurt dışında meslek diploması aldınız mı?  
Ya da üniversite diplomasız mı var?  
Diplomanız Almanya'da da geçerli mi?

*Diploma Tanıma konusunda danışmanlık*

### **Jobcenter/Integration Point**

(sadece müşterileri için)  
Heidstraße 2  
44649 Herne

### **VHS im Haus am Grünen Ring**

Wilhelmstraße 37  
44649 Herne  
Phone: 0 23 23 / 16 31 86



# 5. Sağlık



## 5.1 Sağlık Sigortası

Almanya'da sağlık sigortası zorunludur.  
Bir sigorta kurumu seçip kayıt olmanız gerekir.

## 5.2 Önemli adresler ve telefon numaraları

### Hastaneler

#### St. Anna Hospital Herne

Hospitalstraße 19  
44649 Herne  
0 23 25 / 98 60  
[info@annahospital.de](mailto:info@annahospital.de)

#### Marien Hospital Herne

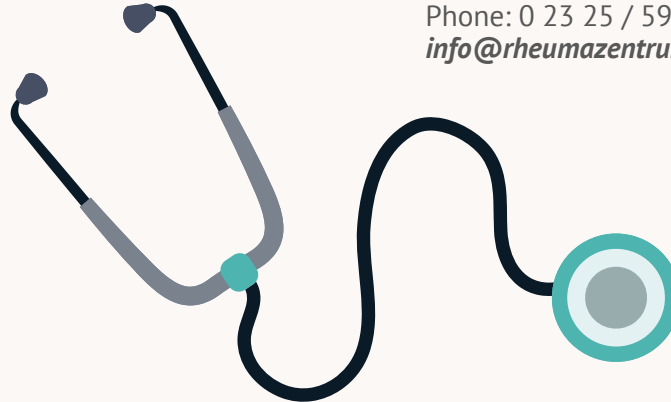
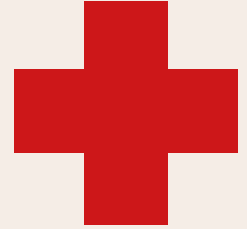
Universitätsklinikum der Ruhr-Universität Bochum  
Hölkeskampring 40  
44625 Herne  
Phone: 0 23 23 / 49 90

#### St. Marien Hospital Eickel

Marienstraße 2  
44651 Herne  
Phone: 0 23 25 / 37 40

#### Rheumazentrum Ruhrgebiet

Claudiusstraße 45  
44649 Herne  
Phone: 0 23 25 / 59 20  
[info@rheumazentrum-ruhrgebiet.de](mailto:info@rheumazentrum-ruhrgebiet.de)





### *Acil durum numaraları*

**Polis**  
110

**Ambulans**  
112

**Doktor nöbet hattı**  
116 117

**İtfaiye**  
112

**Acil Doktor**  
112

**Diş acil servisi**  
0 18 05 / 98 67 00



### *Eczane acil servisi*

Bugün acil servis için hangi eczane açık?



# 6. Aile



Hamilelik, doğum, çocuk parası, ebeveyn parası, kreş, okul ve ebeveyn eğitimleri hakkında Herne'de çok sayıda destek ve danışmanlık hizmeti bulunmaktadır.

## 6.1 Erken Destekler

**Erken destekler, ebeveynler ve çocuklar için bir hizmettir:**

- hamilelik döneminden itibaren
- çocuk 3 yaşına gelene kadar

**Aşağıdaki durumlarda destek alabilirsiniz:**

- çocuk yetiştirme konusunda sorularınız varsa
- kendinizi bunalmış/zorlanmış hissediyorsanız
- eşiniz veya partnerinizle sorunlarınız yaşıyorsanız
- çocuğunuz çok fazla ağlıyorsa.

Destek alabilirsiniz.

## 6.2 Hamilelik

Hamile misiniz?

Ya da hamilelik planlıyor musunuz?

***O zaman bu teklifler tam size göre***



**Hamilelik Danışmanlık Merkezi**

Rathausstraße 6

44649 Herne

0 23 23 / 16 32 53

***info-schwangerenberatung@herne.de***



**Evlilik, birliktelik ve hamilelik danışmanlığı**

Evangelische Beratungsstelle Diakonie

Schäferstraße 8

44623 Herne

023 23 / 5 30 48



### 6.3 Doğumla İlgili Bilgiler

JKadın doğum doktorunuz hamileliğinizi takip eder. Hamilelik sırasında ve doğumdan sonra, çocuğunuz 8 haftalık olana kadar bir ebe size eşlik edebilir.

### 6.4 Hoş Geldiniz Ziyaretleri

Aile Bürosu (Familienbüro) şu aileleri ziyaret eder:

- Herne'de çocuk sahibi olan aileleri
- Ya da Herne'ye yeni taşınmış, 3 yaşından küçük bir çocuğu olan aileleri

Size randevo tarihinin yazılı olduğu bir mektup gönderilir.

Bu ziyaret sırasında, birçok bilginin yanında çocuğunuz için bir de hediye alırsınız.  
0 23 23 / 16 20 03 veya 0 23 23 / 16 30 72  
[familienbuero@herne.de](mailto:familienbuero@herne.de)



### 6.5 Ebeveyn ve Çocuk Yardımı Ebeveyn yardımı (Elterngeld)

Almanya'da yaşıyorsanız, bir çocuğunuz varsa ve geçerli bir oturma izniniz bulunuyorsa ebeveyn parası alabilirsiniz.  
Alacağınız miktar, gelir durumunuza bağlıdır.

Detaylı bilgi için Ebeveyn Parası Birimi ile iletişime geçebilirsiniz:  
Ebeveyn yardımı ofisine sorun:

#### Stadt Herne

Fachbereich Kinder-Jugend-Familie  
Elterngeldstelle  
Hauptstraße 241  
44649 Herne  
Phone: 0 23 23 / 16 16 46



### Çocuk Yardımı (Kindergeld)

Devlet, 18 yaşına kadar olan çocuklar için çocuk parası verir. Bazı durumlarda, çocuk hâlâ okula gidiyorsa veya mesleki eğitim (Ausbildung) alıyorsa, 25 yaşına kadar çocuk parası ödenebilir.

### Başvurunuzu Aile Kasasına (Familienkasse) yapınız:

#### Familienkasse Nordrhein-Westfalen Nord

Universitätsstraße 66

44789 Bochum

Phone: 08 00 / 4 55 55 30



### 6.6 Çocuk Gündüz Bakımı (Kreş – KiTa)

Herne’de çocuklarınız için çeşitli bakım hizmetleri bulunmaktadır. Çocuğunuzun bir kreşte (KiTa) bakılmasını ister misiniz?

#### Çocuğunuz henüz 3 yaşında değil mi?

Bu durumda çocuğunuz:

- bir gündüz bakıcısı (Tagespflegeperson) tarafından
- ya da büyük gündüz bakım grubunda (Großtagespflege) bakılabilir.

#### Bilgi almak için:



#### Herner Tageseltern e.V.

Horsthauser Straße 171, 44628 Herne

Phone: 0 23 23 / 3 98 60 54

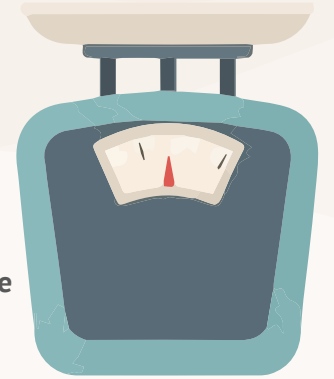
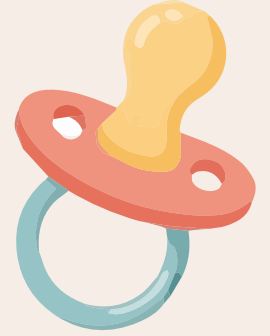
[info@herner-tageseltern.de](mailto:info@herner-tageseltern.de)

#### Fachbereich Kinder-Jugend-Familie

Kleine Kita Herne

Rathausstraße 6, 44649 Herne

Phone: 0 23 23 / 16 31 76



**Çocuk bakımı sunulan dil kursları da mevcuttur.  
Dil okullarından bilgi alabilirsiniz.**



### 6.7 Okul

6 yaşımdan itibaren çocukların okula gitmesi zorunludur.  
Çocuğunuz Almanya'da iki yıldan daha kısa süre okula mı gitti?

Bu durumda lütfen bir randevu alınız:

#### Stadt Herne

Fachbereich Integration  
Shamrockring 1 (Haus 4)  
44623 Herne  
Phone: 0 23 23 / 16 38 57 veya 0 23 23 / 16 38 58  
[seiteneinstieg@herne.de](mailto:seiteneinstieg@herne.de)



### 6.8 Eğitim ve Sosyal Katılım Paketi (BuT)

Maddi durumu yeterli olmayan aileler,

- okul ihtiyaçları,
- özel ders (takviye),
- ulaşım masrafları,
- çocukların okul gezileri için destek alabilirler.

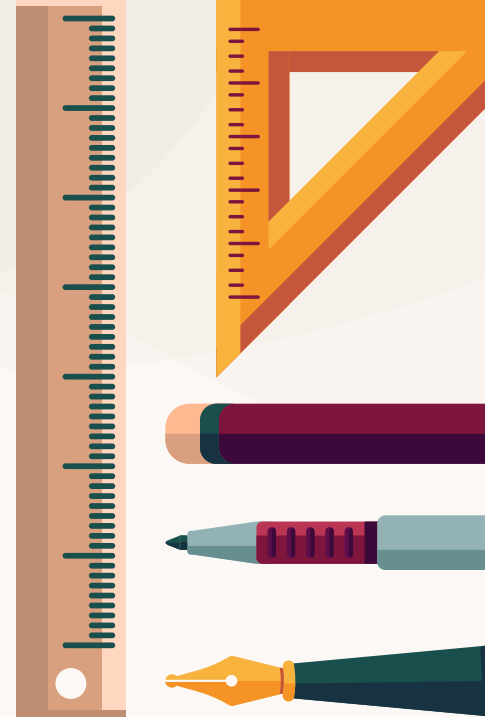
Çok dilli tüm bilgiler ve başvuru formları için:

#### Stadt Herne

Team Bildung und Teilhabe  
[bildungundteilhabe@herne.de](mailto:bildungundteilhabe@herne.de)  
Phone: 0 23 23 / 16 33 99

#### Jobcenter Herne

Team Bildung und Teilhabe  
[jobcenter-herne.Bildung-und-Teilhabe@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-herne.Bildung-und-Teilhabe@jobcenter-ge.de)  
Phone: 0 23 25 / 63 70





## 6.9 Ebeveyn Eğitim Programları

Herne'de, yeni göç etmiş ebeveynler ve çocukları için birçok eğitim ve destek programı bulunmaktadır.

Çocuğunuzun okulunda, diğer ebeveynlerle gruplar hâlinde bir araya gelme imkânınız vardır. Okulunuzda “Ebeveyn Kafeleri” (Elterncafés) veya “Baba Grupları” (Vätergruppen) düzenlenip düzenlenmediğini sorabilirsiniz.

1–3 yaş arası çocuğunuz var ve henüz bir kreş (KiTa) yeri yok mu?

Bu durumda bir “Ebeveyn–Çocuk Grubuna” (Eltern-Kind-Gruppe) katılabilirsiniz.

Çocuğunuz 4–6 yaş arasındaysa ve bir kreşe (KiTa) gidiyorsa, kreşinizde “Rucksack Grupları” projesi hakkında bilgi alabilirsiniz.

“Rucksack Grupları”, birden fazla dilin konuşulmasını ve geliştirilmesini destekler.



# 7. Yeni Göç Edenler İçin Danışmanlık Merkezleri

Herne’de birçok danışmanlık merkezi bulunmaktadır. Her danışmanlık merkezinin sunduğu hizmetler farklıdır.

## 7.1 Genel Danışmanlık

### **AWO Unterbezirk Ruhr-Mitte**

Breddestr. 14  
44623 Herne



- Yetişkin göçmenler için göç danışmanlığı (MBE)
- 14–27 yaş arası gençler için Gençlik Göç Hizmeti (JMD)
- Oturum izni belgesi (Aufenthaltsgestattung) veya geçici oturma (Duldung) olan kişiler için bölgesel mülteci danışmanlığı
- Belediye Entegrasyon Yönetimi (KIM) kapsamında vaka yönetimi

### **Caritasverband Herne e.V.**

Schulstr. 16  
44623 Herne



- Danışmanlık ve Güçlendirme (BeSt) - Güneydoğu Avrupa’dan gelen göçmenler için iletişim noktaları
- GISAA - Okul, Eğitim ve İş Hayatındaki Mülteciler
- Mülteciler için Sosyal Danışmanlık
- Belediye Entegrasyon Yönetiminde (KIM) Vaka Yönetimi

## Deutsches Rotes Kreuz

Berliner Platz 4  
44623 Herne

Harkortstr.19  
44652 Herne



- Yetişkin göçmenler için göç danışmanlığı (MBE)
- Belediye Entegrasyon Yönetimi (KIM) kapsamında vaka yönetimi
- Oturma izni belgesi veya geçici oturumu olan kişiler için bölgesel mülteci danışmanlığı

## Fachstelle Eine Welt

Overwegstr. 31  
44625 Herne



- İnsan ticaretinden etkilenen kişiler için danışmanlık
- Ülkeye dönüş ve gelecek planlaması danışmanlığı
- Bölgesel mülteci danışmanlığı

## Gesellschaft freie Sozialarbeit

Corneliusstr. 19  
44653 Herne



- Mülteci danışmanlığı
- Mülteci desteği

## Jüdische Gemeinde Bochum-Herne-Hattingen

Westring 151  
44629 Herne



- Yetişkin göçmenler için göç danışmanlığı (MBE)

## **IFAK e.V.**

Bahnhofplatz 15  
44629 Herne



- Danışmanlık ve güçlendirme – Güneydoğu Avrupa'dan gelen göçmenler için iletişim noktaları

## **PlanB**

Hauptstr. 221  
44652 Herne



- Ayrımcılıkla Mücadele Danışma Merkezi
- Yetişkin göçmenler için göç danışmanlığı (MBE)
- Bölgesel mülteci danışmanlığı
- Beraten und Stärken (BeSt) – Güneydoğu Avrupa'dan gelen göçmenler için danışma merkezleri
- Belediye Entegrasyon Yönetimi (KIM) kapsamında vaka yönetimi

## **Fachbereich Integration**

Shamrockring 1  
44623 Herne



- Belediye Entegrasyon Yönetimi (KIM) kapsamında vaka yönetimi
- Güneydoğu Avrupa'dan gelen vatandaşlar için konutla ilgili destek hizmetleri
- Okula geçiş danışmanlığı
- Entegrasyon rehberi (Integrationsscout)

## 7.2 Kadınlara Özel Danışmanlık

### Büro für Gleichstellung und Vielfalt

Berliner Platz 9  
44623 Herne

- Ayrılık ve boşanma danışmanlığı
- Tek ebeveynli aileler
- Mesleki konular

### Weißer Ring

Phone: 01 51 / 55 16 49 35  
**herne@mail.weisser-ring.de**

- Mağdur desteği

### Schattenlicht

Straßburger Str. 39  
44623 Herne

- Fiziksel / psikolojik şiddet
- Aile içi şiddet
- Cinsel şiddet

### Kadınlara karşı şiddet

11 60 16



# 8. Herne’de Ulaşım



## 8.1 Almanya’da Araba kullanmak

### Önemli:

Almanya’da araba kullanmak için belirli kurallar geçerlidir.



Bir aracı tescil ettirmek mi istiyorsunuz?

Bu durumda Araç Tescil Dairesi (KFZ-Zulassungstelle) ile iletişime geçiniz.



Ehliyetinizle ilgili sorularınız mı var?

O zaman Sürücü Belgesi Dairesine (Fahrerlaubnisbehörde) başvurunuz.



## 8.2 Toplu Taşıma Araçları

**Herne’de otobüs ve tramvayla seyahat etmek ister misiniz?**

Herne – Castrop-Rauxel Tramvay Şirketi (HCR) internet sitesinde şunları bulabilirsiniz:

- kampanya ve bilet seçenekleri
- sefer saatleri
- kurallar
- iletişim bilgileri





### 8.3 Bisiklet Kullanımı Herne'de bisiklet kullanmak ister misiniz?

Herne Belediyesi'nin internet sitesinde şunları bulabilirsiniz:

- trafik kuralları
- bisiklet turu önerileri
- bisiklet kiralayabileceğiniz yerler







## İletişim

Sorularınız için lütfen e-posta yoluyla iletişime geçiniz:  
***integration@herne.de***

## Impressum

Herausgeber:

**Stadt Herne – Der Oberbürgermeister**  
Fachbereich 34 Integration – KI  
Kommunales Integrationszentrum der Stadt Herne  
Postfach 10 18 20  
44621 Herne  
Februar 2026

Illustrationen:  
AdobeStock, Frank Dieper